

LA PROTESTA

Año 18

Precio: 5 ctvs.

Buenos Aires, Jueves 9 de Octubre de 1913

(PORTE PAGO)

Núm. 2053

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: CANGALLO 2559

Unión Telef. 4161 (Mitre)

Correspondencia, valores, giras, etc., a nombrado del administrador: A. Barrera

SUSCRIPCIÓN PAGO ADELANTADO

Mensual en toda la república: \$ 1.50

Exterior: \$ oro 0.30

Los originales no se devuelven ni se contestan

LA PROTESTA, Octubre 9 de 1913

LA LEY SOCIAL

En las cuestiones obreras

EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Un próximo mitin monstruo de protesta

Indudablemente va a traer complicaciones muy graves, la situación creada a los trabajadores que luchan por imponer alguna reivindicación, por la policía de la provincia de Buenos Aires. Esta, en su afán no disimulado de proteger en todas las formas a los capitalistas, echa mano, como recurso supremo para romper la resistencia obrera, de la infame Ley Social, arrebatando a los propagandistas más activos y a los militantes obreros que acuden a orientar y enseñar sus derechos a sus hermanos de clase para aplicarles esta infame ley.

El derecho de reunión, regulado por el capricho de comisarios de campaña; las cargas brutales llevadas contra las asambleas o conjuntos obreros, aún sin ningún pretexto; la detención del obrero inteligente que revela ante sus compañeros las aritméticas de los explotadores y hace fracasar a éstas, dando un grave disgusto a la policía que también se interesaba en su éxito; el procesamiento, por algún delito ridículo—delito de libertad—de los militantes obreros así detenidos—en su medio, dentro de su medio, ejecutando cosas propias de su medio—: he ahí lo que tienen por delante los trabajadores del estado de Buenos Aires que se ven precisados a ir a la huelga para hacer respetar sus derechos o imponer nuevas condiciones de labor, de acuerdo con sus necesidades y con todas las circunstancias económicas del momento. Los obstáculos policiales para que puedan ejercer su derecho de huelga, son tan numerosos y de tal naturaleza, que este derecho queda poco menos que nulo; y han de disponerse los trabajadores que quieren ir a la huelga, a dejar un gran número de entre ellos en las cárceles y a recibir los demás, cargas, salazos, coacciones, mandatos e imposiciones durísimas de parte de la policía: de manera que han de pensar en primer término, cómo han de luchar contra ésta, antes de ponerse en huelga con los patronos. Esto trae, tiene que traer, forzadamente, la huelga armada, como en ese tiroteo de Berazategui, y siguiendo a ésta, la huelga general armada en todo el país, pues, lógicamente, en estas condiciones, los obreros no van a lanzarse a la lucha con las manos vacías, sabiendo lo que les espera por sólo este simple acto—la huelga—de los guardadores del orden varsoviano que intenta implantarse en la República.

En Tandil, un militante obrero—Félix

S. Godoy—ha sido procesado por la Ley Social, acusado de predicar la huelga explicando sólo ésta, como arma de la resistencia proletaria a los canteristas de Quequén. En Berazategui, otro militante obrero—Juan López de Carrion—ha sido procesado por la misma Ley, sin haber hecho ni aún esto, pues fue detenido al dejar del Leu como se detiene a toda persona al apearse en esa región varsovia. No hay respetos, no hay derechos, no hay nada en esa provincia empeñada en matar las huelgas, aunque tenga que diezmar a todos los trabajadores ocupados en la producción, y especialmente a los militantes de la organización obrera que concebía como verdaderos delincuentes. Ya la F. O. R. A., ha resuelto no acudir más a las autoridades de La Plata a reclamar el derecho de reunión, y aconsejar a los trabajadores federados de esa provincia que realicen sus reuniones sin permiso, si se les niega, manteniendo sobre aviso al resto de los trabajadores del país, para responder como se debe en caso de una masacre provocada por la policía para disolver esas asambleas—lo que da la medida del extremo a que han llegado las cosas y de lo que se puede esperar de las autoridades mismas de La Plata para cambiar, respecto de ese pedazo del proletariado argentino, el estado de cosas. La misma Confederación, con su pánfilo reducido y su tendencia separatista que, considerando quizá mejor de lo que eran las autoridades provinciales, hizo apartar no há mucho, la solidaridad de la Federación a los obreros de Los Pinos, habla, en un manifiesto, de la posibilidad de una próxima huelga general en que sus grupos también se confundirían con el resto del proletariado, motivada por los continuos desplantes y atropellos que comete la policía de Buenos Aires. Estamos, pues, ante una unanimidad de agitación de protesta, de censura, de descontento y de efervescencia obrera, precursora de grandes e ingratos acontecimientos. El proletariado argentino, en masa, se resiste a ser limitado, inutilizado y aplastado en sus luchas por la Ley Social; pues si bien en las horas de receso no se hacía sentir mucho el peso de ésta, en las horas de la acción, cuando los proletarios deben atender por sí mismos a la situación en que los colocan sus explotadores, es una verdadera arma para arrebatárselo ese derecho y es un medio para autorizar masacramientos, privándoles además, de la experiencia de los militantes y abriendo las puertas de la cárcel a los que no se resignan a entrar a la esclavitud a que se les condena.

Por todas estas consideraciones, la campaña de agitación iniciada por la Federación O. R. A. en defensa del derecho de reunión y la aplicación de la Ley Social en las cuestiones obreras, debe ser secundado por todos. Esta lucha no ha terminado y, posiblemente, tendrá que defenderse de otra manera, dentro de muy poco, ese derecho elemental para el ejercicio eficaz del arma de la huelga.

Al próximo mitin monstruo que convocará la Federación—probablemente para el domingo—para protestar en la plaza pública contra estos abusos, atropellos y parcialidades de la policía de la provincia, deben acudir todos los trabajadores de Buenos Aires. Este no será un simple acto de la Federación, sino un acto de los trabajadores. Con esto queda dicho cuál debe ser el sentido popular de esa manifestación.

La Federación no es Barrera, como

No es de admirarse...

No es posible pararse en ciertas admiraciones, como las que nos manifiesta un compañero en carta de ayer, a propósito de la actitud del diario socialista, apresurándose a recoger el atropello cometido con el señor Ecnarro, director del diario «El Cívico» de Trenque Lauquen, por mano de la política ugarista; y guardando el más redomado silencio sobre el asalto policial y el procesamiento del director del periódico «El Combate» de Chacabuco, que fué reducido a ese extremo por la policía y por la ley social.

Descontando que, en la provincia de Buenos Aires, el socialismo ha trabado y especializa su lucha con el ugarismo, desde que ha proclamado la candidatura Palacios para gobernador, sería ridículo exigir al socialismo que trabé y especialice una lucha por la ley social, y en cambio es natural y lógico que insista y la prosiga contra el ugarismo o demás fracciones políticas de este género.

No es posible, pues, pararse en admiraciones respecto a la dirección de las campañas del diario socialista, en estas cuestiones de prensa como en todas: desde que tiene candidaturas propias que hacer prevalecer contra sus rivales, el socialismo lo menos que puede dirigirse es al «socialismo» — a protestar contra la ley social, por ejemplo — y lo más que debe dirigirse es contra el ugarismo. Demostrando la barbarie de éste, puede esperar que el pueblo pida el gobierno socialista. Demostrando la barbarie de las leyes sociales, queda mal con el gobierno sin necesidad, y además quedaría en evidencia que la ley social se aplica, afirmando ellos por conveniencia lo contrario.

EN BERAZATEGUI

La prisión, ayer, de Barrera

Llamado de la F. O. R. a las sociedades

El comisario Elena, que está al frente de las fuerzas en Berazategui, de acuerdo con el empeño manifestado a algunos periodistas de no permitir la presencia de ningún delegado de la Federación en las asambleas que realizarán los compañeros huelguistas de Berazategui, pues tenía interés en aislar a éstos a ver si así conseguía someterlos a las imposiciones de Rigolleau, ha cumplido ayer sus deseos, haciendo detener a Barrera, que había ido como delegado de la F. O. R. A., a la terminación de la reunión, por cuatro «obreros», de esos que pululan desde hace algún tiempo por los alrededores de las cristalerías; esto es, por cuatro pesquisas deshonestos.

Nuestro compañero fué trasladado a la Comisaría de Quilmes, de donde será transportado con toda seguridad a La Plata, con algún estúpido proceso por la Ley Social. En esta forma, ese comisario de quien han podido decir algunos órganos de la prensa que era evidente su venta a Rigolleau, imagina impresionar a los valientes camaradas huelguistas, introducir entre ellos el desaliento y hacerlos pasar, por fin, por lo que Rigolleau quiera. A sí mismo, al gobierno y al capitalista a quien sirve, so hará y les hará un flaquísimo servicio.

La Federación no es Barrera, como

no era tampoco Panizza que encontró la muerte en esa población y luchando también por esta causa. Ella sustituirá con diez, o con mil, o con cien mil, lanzándoles a la calle, a protestar o a la huelga, al camarada apresado. Y a Elena, que como hombre, frente a Barrera, se metiera en un puño, como autoridad arbitraria, la Federación lo hará retroceder hasta los límites, no de lo legal, porque lo legal es aquí el atropello, sino de lo tolerante y lo mesurado.

Esta nueva arbitrariedad, que es resonante y clamorosa como ninguna, con la que sella la policía de la provincia su odio rencoroso por la solidaridad y la unión obrera, exige que los compañeros y en general todos los trabajadores del país, se preocupen seriamente en fortalecerse y aumentar la agitación contra tales desmaues, para estar preparados para las próximas luchas que habrá que librar en defensa de los derechos que en las mismas monarquías tienen los trabajadores y que aquí constituyen delitos tan graves casi como el homicidio y menos perdonables que un sonoro cachetazo en la jeta a un comisario de estos.

Por nuestra parte, estamos dispuestos a dar otra vez nuestro diario, nuestra libertad y nuestras vidas por el proletariado argentino. Que nos hagan cadáveres a todos, pero que sirva esto de abono a la libertad de un pueblo al cual se la arrebató sin ningún miramiento. El estado de la provincia de Buenos Aires exige este sacrificio.

La prisión de Barrera debe dar más realce al mitin monstruo del domingo. Mañana daremos al itinerario de éste. Mañana también estarán dispuestos los carteles y carteleones. Informaremos donde se debe ir a buscarlos para empapar la ciudad. Es conveniente, y así lo ha aconsejado la Federación, que cada sociedad haga una propaganda particular para este mitin. Pueden publicar manifiestos, esparcirlos por los talleres y enviarlos a LA PROTESTA para publicarlos. El período es de lucha y de agitación. El ambiente que se consiga hacer, no será perdido, si es necesario ir a otra cosa en defensa de esos compañeros—López de Carrion, Godoy, Barrera—a quienes se les quiere aplicar la Ley Social. La agresión es a fondo y a todos. No debe haber, pues, puntos de amor propio ni división de ideas, para hacer propaganda, engrandecer y hacer de este mitin la manifestación de un pueblo indignado.

La Federación pondrá un defensor a Barrera. Hoy, probablemente, le será ofrecida la defensa al doctor Rodolfo Moreno (hijo) que ya defendió a Barrera en un atentado cometido por esa misma policía contra este diario. Pero no debe confiarse absolutamente en la defensa legal. El principio, el mal principio que deben procurar combatir los trabajadores, es el que hemos denunciado en nuestro primer artículo: la introducción de la ley social en las cuestiones obreras.

La Federación no resucita además, en cada ciudad o pueblo se realicen mítines análogos y se haga la mayor agitación contra la policía de la provincia de Buenos Aires. Igualmente pasará comunicaciones a las Federaciones de los demás países, notificándolas de este estado para que prevengan a los obreros que deseen emigrar para la Argentina.

LO QUE QUEREMOS

Hay millones de seres humanos que trabajan diez y doce horas diarias, en odiosas condiciones, a cambio de un jornal insuficiente.

Hay millones de ancianos que, habiendo fomentado la riqueza pública y edificado fortunas particulares durante una carrera de veinticinco, treinta y cuarenta años, tienden sus manos callosas y descarnadas a los transeúntes o solicitan su entrada en los hospicios.

Hay millones de niños hermosos e inocentes que carecen del alimento y la cultura indispensables.

Hay millones de mujeres bellas, naturalmente aptas para inspirar y sentir amor, que viven en la horrible y degradante irregularidad de la prostitución.

Hay millones de seres vigorosos que buscan trabajo, y sin trabajo carecen de todo lo necesario. Hay millares de jóvenes arrancados al campo, al taller, a su familia, a sus amores, en previsión de matanzas incomprensibles y criminales.

Hay millones de desgraciados a quienes la miseria, la ignorancia y la opresión, impulsan fatalmente a infringir la ley dirigida contra ellos, y como consecuencia gimen en las cárceles y en los presidios.

Toda persona de inteligencia y de corazón, debe querer que esto acabe.

Intrigantes, ambiciosos, investidos de un mandato por la candidez popular, tucantes e imbéciles revestidos con el carácter de funcionarios por complacencia gubernamental, saquean impunemente el tesoro público que alimenta el proletariado. Los ministros de un dios ridículo apoyan sobre el absurdo de los dogmas y la metafísica de las creencias, el dominio de una clase y los privilegios que la acompañan.

En su mucha ignorancia y en sus hábitos de servidumbre, las multitudes aclaman al que las azota y las aplasta; acuden respetuosamente al paso de un grande que las desprecia o las adula y aceptan pasivamente los consejos de los adormideras y de los que predicán resignación.

"Todos los espíritus libres y todos los corazones generosos, desean que eso tenga fin."

Vivir, ser dichosos, ser libres... eso es lo que queremos los anarquistas. Gustar el bienestar físico que aseguran una alimentación sana, un buen vestido y una habitación cómoda. Cultivar nuestra inteligencia, desarrollar nuestros conocimientos, enriquecer nuestro cerebro con los conocimientos adquiridos, regocijarnos nuestras miradas con la contemplación de las obras maestras del arte y de la naturaleza, procurar a nuestros oídos el encanto de las puras armonías, estudiar con espíritu independiente los problemas de la vida, pasar libremente nuestra curiosidad a través del mundo de las realidades y de las observaciones, pensar lo que nos inspira nuestra razón ilustrada y confiar a nuestra boca atrevida el cuidado de expresar nuestras ideas.

"Eso es lo que queremos"

Y queremos también fundar lo más pronto posible un medio social favorable al desarrollo íntegro de la personalidad humana, por el libre juego de las fuerzas que se agitan en nosotros y de las pasiones que nos impulsan, por el desprendimiento normal de nuestras afinidades, por la noble radiación de nuestras simpatías. Hay que pedir a la vida todas las alegrías que contiene. Propagadores voluntarios del ideal anarquista que sabemos es justo y bello, consideramos animosas las consecuencias de la batalla, y sería para nosotros más penoso permanecer inactivos en el seno de la delicia que correr los riesgos consiguientes a ella.

Del manifiesto de la "AGRUPACION AGRATA"

VARIETADES

El hombre ya nace con las facultades e inclinaciones en grados diversos de capacidad. La voluntad tenaz para una clase determinada de estudios, prueba la posesión de las facultades dominantes sobre las otras, debido a su mayor grado de desarrollo.

Se acostumbra decir: Fulano, era antes blanco y ahora se ha vuelto negro. Esto no es posible. Un individuo bueno no puede volverse malo, pero el malo puede gradualmente llegar a ser bueno. Sería mejor que se dijera: Pedro parecía ser un hombre bueno; ahora se ha sacado de la cárcel.

El talento es una cualidad de la inteligencia que se distingue por su especialización en un ramo cualquiera de los conocimientos humanos. Cada cual en su arte o profesión, sobresale más o menos, según el grado dispositivo de su inteligencia, y cuando el hombre se separa de la generalidad por sus vastos conocimientos y acertada aplicación de su arte, entonces se dice que es un hombre de talento. Así vamos, pues, que para ser sobresaliente en cualquier arte, oficio o profesión, como quiera llamarse, se precisa tener inteligencia especial para ello y de este modo se consigue llegar a ser un maestro. El jefe de estado, el médico, el militar, el comerciante o ladrón precisan cada uno aptitud especial, y cuando desuellan entre sus camaradas entonces son unos talentos; son una especialidad.

Un hombre puede volverse loco por causas muy distintas; igualmente puede tener ciertos rasgos de conducta originales que al chocar con el modo opuesto de la generalidad de los demás, da por resultado una corriente contraria en el desarrollo del mismo.

Los grandes genios han sido un agitarse en grado suizo para un mundo bastante frío de hombres parientes a la ciencia y para desvirtuar el valor de estos grandes hombres, han usado por pretexto cualquier excentricidad o estado raro de humor de estos, y han proclamado con todas las puntas de espada, que el genio era una locura. Nos inclinamos los años de la ciencia, y llamamos a los seguros de hallar datos que nos probaran el papel que ha desempeñado la irracionalidad en hombres que han pasado por talentos. De estas armas se ha valido la envidia, la medianía y la nulidad, para quitar importancia al genio portador de luz de sabiduría, y mantener el hábito hipocrita de las apariencias para pasar por lo que nunca han sido. Sin embargo, a los grandes hombres nunca se les ha ocurrido decir que aquellos fuesen la personificación de la estupidez, y con razón sobre este punto se habrán mantenido en silencio por considerar quizá que solo una condición de mentalidad tan repugnante puede dar salida a tan absurdos y asquerosos desahogos.

La verdad llama a nuestra puerta, y nosotros le exigimos un sin fin de pormenores; viene el error, y rápidamente le damos asentimiento y lo alojamos en lugar de preferencia. Somos muy duros para aceptar la verdad, y muy blandos para admitir el error. Tenemos absurdos que tratamos como verdades, y verdades que repudiamos como absurdos. Puesto que tenemos más facilidad para el error y mucha dificultad para la verdad, casi me inclino a creer que nuestra naturaleza debe ser errónea de origen. Nos asimos fuertemente a lo imposible, a lo inexplicable, a lo complicado y absurdo, y tiramos con furor por la ventana lo fácil y lo sencillo, lo que determina y resuelve satisfactoriamente con poco esfuerzo mental y buena voluntad.

El ideal humanitario en su verdadera extensión, consiste en procurar el bienestar y la felicidad de los demás, y en que está por encima de toda idea política y creencia religiosa.

Entiendo que la vacuna preventiva es una plaga científica bajo el amparo de la ley. Las razones que fundamentan tal procedimiento podrán ser todo lo lógicas que se quieran, pero lo lógico no está siempre exento en su aplicación de inconvenientes y graves perjuicios. También es lógico que no más se administre medicamentos cuando una persona está enferma, pero estando sana es sumamente antinatural, y la naturaleza es más sabia que todos los hombres habidos y por haber.

Como medida preventiva, no solamente de la viruela sino de otras enfermedades infecciosas, será lógico también inocularse cuantos sueros la ciencia descubra para precaverse de algunas enfermedades. Siguiendo este sistema tan científico la sangre queda emponzoñada, y cabe la posibilidad de adquirir nuevas enfermedades más rebeldes todavía, y quizá es capaz de probar lo contrario? solamente un ignorante o bien un estúpido. Debido a las inyecciones de sueros, vacunas y toda especie de inoculación, no es probable que una ligera indisposición se convierta rápidamente en una enfermedad de cuidado? Todo esto da motivo a pensar que quizá los médicos son tantos, que no hay suficiente número de enfermos para que ellos puedan continuamente ganarse el pan y se echa mano de los que están sanos, aumentando de este modo diariamente el número de candidatos a enfermedades. En una palabra, la vacuna obligatoria como medida preventiva es un atentado científico contra la ley natural y contra la vida y libertad del individuo. De este asunto y de muchos otros, si yo fuese pintor me servirían de tema para dos cuadros titulados: «El progreso de la civilización» y «La inquisición moderna».

El mal no existe en la naturaleza; es un producto o resultado transitorio la relación entre los hombres y las cosas. El mismo error es consecuencia de nuestra ignorancia. Tanto el mal como el error han sido necesarios en la evolución para conocer el bien y la verdad. Ellos han sido nuestros maestros en nuestra infancia y la base de nuestra experiencia y conocimiento.

El ideal humanitario en su verdadera extensión, consiste en procurar el bienestar y la felicidad de los demás, y en que está por encima de toda idea política y creencia religiosa.

Entiendo que la vacuna preventiva es una plaga científica bajo el amparo de la ley. Las razones que fundamentan tal procedimiento podrán ser todo lo lógicas que se quieran, pero lo lógico no está siempre exento en su aplicación de inconvenientes y graves perjuicios. También es lógico que no más se administre medicamentos cuando una persona está enferma, pero estando sana es sumamente antinatural, y la naturaleza es más sabia que todos los hombres habidos y por haber.

Como medida preventiva, no solamente de la viruela sino de otras enfermedades infecciosas, será lógico también inocularse cuantos sueros la ciencia descubra para precaverse de algunas enfermedades. Siguiendo este sistema tan científico la sangre queda emponzoñada, y cabe la posibilidad de adquirir nuevas enfermedades más rebeldes todavía, y quizá es capaz de probar lo contrario? solamente un ignorante o bien un estúpido. Debido a las inyecciones de sueros, vacunas y toda especie de inoculación, no es probable que una ligera indisposición se convierta rápidamente en una enfermedad de cuidado? Todo esto da motivo a pensar que quizá los médicos son tantos, que no hay suficiente número de enfermos para que ellos puedan continuamente ganarse el pan y se echa mano de los que están sanos, aumentando de este modo diariamente el número de candidatos a enfermedades. En una palabra, la vacuna obligatoria como medida preventiva es un atentado científico contra la ley natural y contra la vida y libertad del individuo. De este asunto y de muchos otros, si yo fuese pintor me servirían de tema para dos cuadros titulados: «El progreso de la civilización» y «La inquisición moderna».

Anteñis.

LAS PENSIONES

Fulgur el caso. Como que diariamente los padres de la patria, regentadores del dinero de los trabajadores, lo prodigan a manos llenas hasta a las dueñas de casas de vecindad. Pero esta vez han manoteado tan escandalosamente en los bolsillos del pueblo, que hasta los mismos diarios burgueses, a pesar de su sistemático silencio de complicidad, no han tenido más remedio, aunque débilmente, que insinuar una protesta por la cantidad enorme de pensiones que en cada sesión de la cámara, votan los legisladores en favor de las hembras o de las alcahuetas encargadas de agenciarse menores a estos Cogornos de aquí.

No sabemos nosotros (profanos como somos de estas cuestiones de legislación) si hay alguna ley que ponga freno a todas estas trapisondas. Lo que sí sabemos, es que los representantes populares: radicales, socialistas (que a pesar de llamarse de la extrema son perfectamente conservadores) han sellado sus bocas ante esos robos como ante los abusos diarios de la policía en Borzategui, la expulsión de Romanoff e infinidad de casos más, seguramente porque también tienen ellos hembras a quienes pensionar...

El mal no existe en la naturaleza; es un producto o resultado transitorio la relación entre los hombres y las cosas. El mismo error es consecuencia de nuestra ignorancia. Tanto el mal como el error han sido necesarios en la evolución para conocer el bien y la verdad. Ellos han sido nuestros maestros en nuestra infancia y la base de nuestra experiencia y conocimiento.

ranza de que ellos, los de la extrema, libren al pueblo de estos saqueos de sus bolsillos, no. La esperanza la tenemos en nosotros. Y en el pueblo que ya se va dando cuenta de la mentira parlamentaria, y que ha de echar a rodar, muy pronto, a todos los políticos con sus hembras y alcahuetas...

CARTA ABIERTA

Sobre un abuso

Compañeros redactores de LA PROTESTA:

Salud. El día 20 del próximo pasado y a eso de las 12 m., iba yo en dirección a mi casa a almorzar, después de salir de mi trabajo. A poco de ir, oí una voz tras de mí y una mano que me daba una suave palmadita, acompañada de este «amistoso» requerimiento: «camigo González, tenga la bondad de acompañarnos a investigaciones».

De una mirada medi de pies a cabeza a mis interpelantes. Eran dos individuos de cara y aspecto patibularios, algo así como una especie de foragidos desertados de alguna lúgubre celda. Mi primera impresión fué ponerme en guardia... pues me inspiraban muy poca confianza los ocasionales «camigos». Repuesto de la ingrata sorpresa, acorté a balbucir: «¿para qué se me quiere en esas oficinas?» «Yo soy un obrero honrado asiduo a mi ocupación, tengo familia y no dispongo de un sólo momento que perder». A lo que me contestaron los émines de Vivillo: «No sabemos nada; en investigaciones le dirán». Hice un esfuerzo de voluntad y seguí a los Musulinos.

Ya en las oficinas famosas de la orden social, policía la más abominable que existe, se me tuvo sin atender largas horas, y yo estaba en ayunas, sin probar bocado, y en mi casa esperando a la señora y los niños, cinco preciosos retoños que tengo, hijos todos nacidos en esta indigna república, donde no hay derechos, ni respeto a la personalidad humana, ni garantías, ni honor alguno en las autoridades, especialmente en las de policía.

Cansado de esperar, pregunté. Pregunté por qué se me detenía sin interrogarme, sin decirme el motivo por qué se me privaba de mi libertad. Y me contestaron: «que yo era un activo propagandista de la Federación Obrera»; y me endilgaron una lata espantosa de consejos y amenazas, todo revuelto, en una confusión lamentable. Luego terminaron por anunciarme mi probable deportación aplicándome la «scarabina» famosa de Ambrosio: la ley de residencia.

Y bien; yo me defenderé; yo me defenderé de las brutalidades de la policía. Acudiré a juez competente; expondré mis derechos como obrero residente en el país desde hace 35 años, padre de numerosa familia argentina, obrero trabajador y honesto.

Si frecuentó las sociedades y centros de trabajadores, eso no es por cierto un delito, sino ejercitar un derecho; un derecho que las leyes argentinas no prohíben a nadie. Y si a pesar de todo se comete la brutalidad de arrancarme del lado de mi familia, haré ruido, créame el gobierno, haré ruido y me defenderé con tenacidad y valor. No quiero, no, dejar en la miseria a mi esposa y a mis niños queridos.

¡Veremos quién vence!

Pedro González.

El domingo 7 de Diciembre se realizará un gran picnic en la Isla Maciel organizado por el comité «La Protesta» y a beneficio del diario.

En esta administración se reciben donativos para el bazar-rifa que se celebrará conjuntamente con el festival.

EN ROSARIO

Un diputado radical principista que hiera a su querida

Nuestro corresponsal en Rosario nos remite el siguiente telegrama:

Rosario 8. — Hoy el diputado radical principista Francisco Hurraspe, hirió gravemente de un tiro en la espalda a su querida Lilly Dante, francesa, de 19 años, en la casa Corrientes 573. La víctima se asiste en un sanatorio particular, cuyos médicos opinan que fallecerá esta noche.

El delincuente hállase detenido en su domicilio, recibiendo numerosas visitas de los caballeros de la aristocracia que acudieron a presentarle sus saludos en señal de complacencia o identificándose con la acción cometida.

La opinión pública condena el hecho; censura el silencio que guardan los diarios, pagados unos y otros por afinidades familiares.

El delincuente Hurraspe es conocido, como por su negra foja de servicios; ocupábase durante sus borracheras — que eran frecuentes — en enlazar a los transeúntes con el beneplácito policial desde su automóvil.

Corresponsal.

Las dos conferencias de anoche

Público numeroso en los dos locales hasta la calle

Las dos conferencias de anoche organizadas por la F. O. R. A. para exponer y protestar por los atropellos cometidos por la policía de la provincia de Buenos Aires, resultaron enormes de concurrencia y se desarrollaron en medio de un ambiente caldeado que habla muy en favor de la indignación del proletariado bonaerense por esos hechos.

En ambos locales — Irala 1745 y Humberto I 2200 — los obreros desbordaban hasta la calle.

Nuestras correspondencias

DEL PARAGUAY

La huelga de motormans

La F. O. R. P.

Compañeros de LA PROTESTA:

Por fin hoy se solucionó la huelga de motormans. Después de varios asaltos a los coches y sus correspondientes garrotazos a los traidores; el presidente de la república ha mediado y «bajo el compromiso de éste» de que se regularizará el servicio por turnos o se establecerá el sueldo por mes, según piden los huelguistas, han retornado estos al trabajo.

Todos los detenidos a raíz de los incidentes con los «esquirols» han sido puestos en libertad, menos uno que está procesado por lesiones.

Los principales diarios publican importantes crónicas respecto a la organización de la antigua Federación Obrera Regional Paraguaya en quien reconocen un baluarte de defensa para los proletarios y sus ideales de justicia.

Por primera vez el órgano oficial dice «que la sección Orden Social de la policía de investigaciones, trabaja activamente para identificar a los autores del atentado llevado a cabo por motormans ayer a las 10.40 de la mañana contra inspectores y conductores de tranvía. El Paraguay también progresa; ya tenemos Orden Social!

El 12 de octubre se reunirán en el local de la secretaría de la Federación O. Regional los compañeros que lanzarán la iniciativa para organizar esta in-

des españolas de Rosanova, los obispos...

A parte lo que respecta al Marol, se...

Para terminar, dire que el obispo...

Así son los fallutos sindicalistas. Espero ver si me refutan.

La huelga de ladrilleros de Quilmes y Bernal

Como en el primer día, continúa entusiasta y sin «carneros»...

El día 7 del corriente se dieron cita los huelguistas...

Para el próximo domingo a las 2 de la tarde se han dado cita...

Federación de las Artes Gráficas

Para la reunión de hoy jueves en el local y hora de costumbre...

F. O. R. A.

Esta noche se reúne el Consejo Federal...

Cortadores de Calzado

Hoy, jueves, 16 de octubre, a las 8 p. m. celebrará asamblea general...

A los pintores

Habiendo leído hace algunos días un artículo publicado en este diario...

¿A dónde está la energía que hemos demostrado durante la última huelga?

que desean obrar avisen por este diario un punto preciso...

Un pintor. Conductores de carros (centro)

Invita a la comisión para la reunión a celebrarse hoy jueves 9...

Sociedad Obreros Ladrilleros

Esta sociedad celebra asamblea general el próximo domingo...

Como el tópico es de gran interés, téngase que nadie falte al acto.

Ascerradores y anexos

Esta sociedad invita al gremio de ascerradores en general...

Carpinteros y anexos

La comisión administrativa de esta sociedad, convoca al gremio...

1.º Lectura del acta anterior. 2.º Balance. 3.º Huelga de Berazategui.

Ante la magnitud y trascendencia de los asuntos objeto de la convocatoria...

¡Carpinteros! ¡A la reunión del 16!

Unión Chauffeurs

En la «Casa Suiza» efectuará el 12 del corriente una función y baile...

Federación Obrera Ferrocarrilera

El Consejo Federal, volando por los intereses y el bienestar general...

Compañeros, los ferroviarios del interior están levantando una protesta...

to contra esa ley, que, con el pretexto de protegerlos, viene a realizar una explotación...

Esas protesta debe surgir de la reunión mencionada, donde todo ferroviario consciente...

Notas administrativas

Suscripción voluntaria de LA PROTESTA

Suma anterior: 382,75; José Domingo, Córdoba, 2,00; Pedro Andrés, B. Blanca, 0,50...

Pro compañera de Paniza

Suma anterior, 297,15; lista 072 a cargo de conductores de Carros, 21,80...

Recibido para varios

Para los huelguistas de Berazategui: José Galvé, 1,00; Manuel Román, 1,00...

COMITE DE «LA PROTESTA»

Se cita a todos los componentes del Comité a la reunión de esta noche...

NOTAS

«Tierra y Libertad», Barcelona mandará 10 ejemplares para la sociedad...

Hacia la emancipación

por Anselmo Lorenzo

Acabamos de recibir la última producción del camarada y veterano luchador anarquista...

Acontecimiento Teatral

Y CONFERENCIA SOCIOLOGICA EN EL TEATRO «ROMA» Sarmiento, 112. - Avellaneda

Organizada por el Comité «La Protesta»

A beneficio de LA PROTESTA, se celebrará el sábado 25 de octubre de 1913...

1.º Por primera vez en esta localidad se pondrá en escena, el emocionante drama en tres actos...

2.º Represe del disparale cómico en un acto, original de F. Gargiulo; que lleva por título: «Don Trifón».

En un entreacto, un profesor de la capital dará una conferencia sociológica. Precio de las localidades: Palco con cuatro entradas, pesos 5,00...

BOICOT a Retta y Chiaramonte

Noticias varias

Comité pro-victimas D. L. L. S.

DECLARACION

Las causas que nos indujeron a los fundadores de este comité a constituirnos en tal fueron las siguientes. La reacción gubernamental que hace próximamente un año se cernía torpe y brutal sobre los hombres de ideas nobles...

Ahora bien; en vista de que el Comité pro Presos debió a la acción de los estudiantes paraguenses por su valerosa audacia...

Al mismo tiempo aconsejamos a las agrupaciones, centros y sociedades que nos ayudaron con su óbolo a nuestra obra...

La liquidación de los fondos del comité se ha distribuido en la siguiente forma:

Existencia \$ 71. Septiembre 7 entregado a Pedro Faballo para varios compañeros, 20. Setiembre 10 por un número atrasado de la revista «Mundo Argentino»...

Por el comité. José B. Martínez, Secretario. Rosendo Ruiz, Tesorero.

NOTA. — En esta administración de jamos los libros a disposición de los interesados para que los revisen si así lo desean.

Fundamentos del ideal anarquista EXPOSICION

1.º Las religiones son hipótesis sobre la creación del mundo y la existencia de los hombres.

Estas hipótesis han sido declaradas absurdas por la conciencia y comprobada su inexactitud por la ciencia.

Las religiones son innecesarias para el desenvolvimiento del hombre.

Las religiones han servido para que unos hombres engañen y exploten - y hasta torturen y maten - a otros hombres.

Por eso los anarquistas somos irreligiosos.

2.º El trabajo en sus dos formas, manual e intelectual, es el creador de todo cuanto existe.

La apropiación que los que no producen nada, nada - propietarios, capitalistas, políticos, sacerdotes, militares, etc. - hacen de la mayor parte del producto de los obreros del músculo, es una iniquidad, una injusticia, un robo.

El capital es trabajo acumulado, mejor dicho, es trabajo no retribuido a los productores de ayer, de hoy y de siempre.

Los anarquistas protestamos contra esa explotación inicua y aspiramos a un régimen social en el cual no haya explotadores ni explotados y en el que sea reintegrada a la humanidad la riqueza de origen social que colectivamente detentan los llamados capitalistas.

3.º El gobierno es un organismo improductivo, que consume y no crea nada, y cuya única misión constante es asegurar el privilegio de los capitalistas de explotar a los productores.

Así, manteniendo ese privilegio se aprovecha el igualmente de los beneficios de la producción, haciendo más angustiosa aún la vida de los productores.

Por ser pues, inútil para el florecimiento de la vida, en sus fases material, moral, intelectual y artística, somos los anarquistas enemigos del gobierno, al par que por servir únicamente para mantener la explotación capitalista.

4.º Siendo la política un semillero de ambiciones y no aspirando los políticos a otra cosa que no sea sustituirse unos a otros en los empleos públicos, recurriendo para ello a todos los recursos, hasta los más inaboles y brutales, los anarquistas nos declaramos antipolíticos.

5.º La Ley no impide los delitos: éstos se producen a pesar de ella, y cuando la ley no es eludida hábilmente por la fuga del delincuente ó por la venalidad de policías, jueces, carceleros y gobernantes, tan solo sirve para castigar ferocemente a los llamados criminales.

Convencidos de que las leyes sólo tienden a favorecer el privilegio de los parásitos sociales - políticos, gobernantes, capitalistas, curas, etc. - y de que ellas no impiden la delincuencia, y convencidos de que el delito tiene sus causas en la miseria y escasa ilustración del pueblo y en factores de orden fisiológico que la ley es incapaz de modificar, los anarquistas nos declaramos adversarios de toda legislación.

6.º La patria es una creación arbitraria de los gobernantes. El hombre no elige el punto de su nacimiento y lo mismo crece en las heladas regiones de Groenlandia que en las tórridas del Ecuador. La división de la Tierra en nacionalidades no responde a ningún fin práctico y crea en cambio un valor moral que es perfectamente inmoral.

El nacer aquí o más allá, no es una razón para odiar y considerarse enemigo del que nació en otro punto, así como tampoco es una razón para amar a los hombres que han nacido en la misma región y que a lo mejor nos pueden ser más antipáticos y perjudiciales que los nacidos a centenares de leguas de distancia.

No tenemos motivo alguno para ahorrer a los japoneses, y en cambio lo tenemos muy grande para odiar al gobernante de nuestro país que nos oprime y al patron que nos explota.

No respondiendo a nada necesario, práctico y útil la división del mundo en patrias, y siendo, al revés, causa de conflictos, guerras y semillero de odios, los anarquistas proclamamos la abolición de las patrias, para que los hombres todos se consideren como lo que son: miembros de una misma especie, cuya nación es la Tierra.

SINTESIS

Los anarquistas queremos una sociedad en que cada hombre se gobierne a si mismo y en la que los medios de producción estén al alcance de todos los hombres.

Anarquía es la vida libre sin que política, moral ni económicamente un hombre predomine sobre otro.

El amigo del obrero

Esta Asociación de B. A. avisa a los compañeros feracitas residentes en esta República que desean que en los cuartos periódicos libertarios en Litho, pueden mandar sus cartas de pedidos incluyendo dirección a esta administración a nombre de la agrupación.

El Secretario.

Sueño de amor

Esta asociación teatral pide encarecidamente a las compañeras aficionadas al arte teatral, su desinteresado concurso para una función a beneficio de LA PROTESTA.

No se ruega mandar la contestación a la redacción de LA PROTESTA, a nombre de Ferruccio Toroni

Sal y Tierra

Los compañeros que se interesen por obtener folletos relacionados con el vegetarianismo, pueden solicitarlos de Domingo C. Mareoni y Caiola, Basualdo 156. Buenos Aires, los que serán remitidos gratis a vuelta de correo

A los jóvenes

Tanto a los que están en vías de entrar en filas como los que se encuentran bajo las armas, se les participa que en Montevideo existe un centro formado solamente por prófugos y desertores del ejército argentino, el cual recibirá con los brazos abiertos a todos sus hermanos que se decidan a atravesar las visionarias fronteras huyendo de las leyes antihumanas.

Centro Internacional, Río Negro 118° Montevideo.

Tempos Nuevos

Esta agrupación que, en Montevideo viene dedicándose constantemente a editar folletos para la propaganda de las ideas libertarias, llama la atención de los compañeros, agrupaciones y sociedades obreras, sobre los editados últimamente, «En tiempo de elecciones» por E. Malatesta y «Aspecto social de la lucha contra la Tuberculosis», interesante

estudio del Dr. Queraltó, los que pueden solicitarlos a la agrupación. Poste Restante, Montevideo (R. del U.)

Avisos varios

PEDIDO DE TRABAJO

Ha llegado un compañero de París que es carpintero galponista y desearía que algún compañero le facilitara trabajo.

Dirigirse a LA PROTESTA.

PERSONAS BUSCADAS

Se desea saber el paradero del compañero Eduardo Núñez, hijo de la ex compañera Reyes.

Avisar a la calle Canalejas 2780 a nombre de H. Parducci.

Insuaro López, desea saber el paradero de Domingo Martipio, de oficio ajustador mecánico.

Dirigirse a Rivadavia norte, 67, Santa Fe.

Se desea saber el paradero de Francisco Iglesias, de profesión mozo de hotel. Hace unos tres años trabajaba en esta capital.

Lo busca su hermano, Isidoro Iglesias. Dirigirse a LA PROTESTA.

Se desea saber el paradero de José Barcia, natural de Serantes (El Ferrol). Lo busca su amigo Abelardo Rivas. Dirigirse a LA PROTESTA.

Desca saber de Manuel González Estevez, que hace 7 años trabajaba en San Cristóbal (provincia de Santa Fe) y el año pasado trabajaba en la ciudad de Santa Fe montando máquinas—su hermano Isidro González. Comunicar por este diario.

CORREO

E. G. Muruba.—Indique dirección para escribirle.—Antill.

Servia.—Sírvese pasar por esta Redacción.

tamente cara. No creía que le fuese a usted posible llegarlo a ser más. Pero ahora, que estamos como fundidos en esta vergüenza y en este dolor, ahora que no formamos más que uno por eso, no vivo, sábelo Dios, sino en su pensamiento de usted. Sufro y trabajo pensando en usted siempre. Se halla usted mezclada de día en todo lo que hago, y de noche en todos mis sueños.

«La amo a usted, la amo, la amo! Se lo escribo llorando. ¡La amo! ¡La amo! ¡La amo!»

«Quizás esta palabra vaya a espantarla a usted, a espantarla aún más que lo que la ha provocado. Pero ¡si supiese usted qué alegría experimento al escribirla, y en pensar que usted la leerá!»

«Es usted tan buena y sabe usted qué veneración infinita siento hacia usted!»

Cuando Kallem regresó a las ocho, la cena estaba servida en el comedor. Habíase encendido la chimenea y preparado la lámpara en su gabinete; pero las dos piezas estaban vacías y el salón a oscuras. Sigrid entró, trayendo el te, y dijo que la señora se había acostado.

«¡Acostado! ¿Está enferma?»

«Creo que se siente fatigada. Acto seguido estuvo Kallem arriba. Estaba obscuro el cuarto; pero a la claridad de la luna vió un brazo blanco que se extendía hacia él.

«Dispénsame,—le dijo,—pero me sentía muy cansada; y después, he recibido una carta de mi hermana que me ha puesto triste. No, no enciendas la lámpara. ¡Se está tan bien así!»

«¿Qué frecuencia y qué salud respiraba

Obras en venta en esta administración

«La Columna de Fuegos», drama en 3 actos por Alberto Ghirardo, a 1 peso.

«Crónicas Argentinas», artículos de crítica y batalla por Alberto Ghirardo, a 1 peso.

«La Voz del Abismo», boceto dramático en 1 acto por Pedro Naino, a 0.20 centavos.

«Las Coyundas», drama social en 1 acto por Adolfo Boyer a 0.20 centavos.

«Educación y Autoridad Paternal», interesante folleto de educación, por Andrés Girard, a 0.10 centavos.

«La Virgen Roja», drama social en tres actos por Isabel H. Pereira y Salvador Cordón Avellan, a 0.50 centavos.

«El Contraste Social», estudio crítico por Enrique García, a 0.15 centavos.

«Hacia la Emancipación», (táctica de avance obrero en la lucha por el Ideal) por Anselmo Lorenzo, a 0.50 centavos.

Liga de Educación Racionalista

Lunos y jueves, a las 3 p. m., continuarán dándose los cursos de corte y confección, dictados por la profesora Mercedes Gauna.

Lunas y viernes, a las 8 p. m., cursos de Esperanto y Aritmética, dictados por los camaradas B. Albamonte y M. Staffa.

Martes, curso práctico de «Literatura Castellana», por la profesora Antonia García y Arrieta, de 8 a 9 p. m., y de 9 a 10, el doctor J. Emiliano Carulla, continuará dando sus conferencias sobre «Puericultura e higiene para los niños».

Jueves y sábados, se darán lecciones para alfabetos, pudiéndose inscribir en la secretaría de La Liga, Alsina 1565.

El jueves, sobre temas de Historia y de Geografía los señores Lucascio y Segovia en el local Montes de Oca 1672.

Domingos, lecturas sociales para el pueblo por el camarada Zimmermann, a las 9 a. m., en el local de la Liga, Alsina 1565.

Agentes de LA PROTESTA

Francia. — Antonio Bernardo, 17 bis rue Champagne-Première, París.

Kallem, y cómo su voz sonaba a robustez! Respondió:

«¿Tu hermana?»

«Sí. No le pasa muy bien allá, en el Norriand.»

«¿Y si la hiciésemos venir?»

«Justamente, te lo quería suplicar. ¡Qué bueno eres!—Y se puso a llorar.

«Pero, querida mía ¿por qué lloras? Te aseguro que la única razón que me ha impedido proponértelo antes, es que queras tanto que estuviésemos solos.

«Sí; ¡es tan dulce eso! Pero ¿y si uno de los dos fuese a caer enfermo?»

«¿Qué idea! No caerá enfermo nadie. Al presentarte, te encuentras muy fuerte. Bueno: sólo tienes necesidad de reposo. Has hecho bien en acostarte. Yo bajo a cenar, estoy famélico, y te dejo descansar. ¿Has tenido carta de Karl?»

«Sí; está sobre el pupitre.

«Bueno. La leeré mientras estoy comiendo. Tengo mucho que hacer luego. Buenas noches, querida.»

La besó. Pasóle ella los dos brazos al rededor del cuello, le atrajo hacia sí, le besó también:

«¡Eres un sér delicioso!»

Salió. Oyó Ragni su paso vivo en la escalera, marchando hacia el salón. Eduardo cerró la puerta detrás de sí.

De nuevo la volvieron calores al pecho que la llegada de Kallem había disipado y que su paso había ahuyentado. Algo de pesado, de espantoso, de inaudito, de lo que jamás se podría describir. Y, luego, estaba helada. ¡El frío! ¡El frío! ¡El frío! Había penetra-

R. O. del Uruguay. — Julio Giambastiani, Brandzen 85, Montevideo.

Paraguay. — F. F. Torres, Oliva 425, Asunción.

Rosario. — Comité «La Protesta», Cortada Centeno 8, (frente a la plaza Pringles).

La Plata. — Jorge Cafiero, calle 48 número 459.

Mar del Plata. — Andrés Hermida, San Juan 1954.

Bahía Blanca. — Fernando Ramos, Holdich 1306.

Tucumán. — Fernando Giménez, suipacha 521.

Córdoba. — Francisco Moll, Salla 101.

Mendoza. — Antonio Pajol, Perú 1380.

Chacabuco. — José Godoy, Avenida Garay 45.

Coronel Suárez. — Juan Borda, Adolfo Alsina 24.

Paraná. — Florencio Zapata, Chacabuco entre Colonias y Beneficencia.

Ingeniero White. — Jerónimo Prieto, J. Aemete 660.

Huinca Renancó. — Rafael Orsi.

Salta. — Tomás González, Mendoza número 775.

Corrientes. — Antonio Solís, Uruguay entre Ayacucho y Junín.

Jujuy. — Antonio Giménez, Belgrano 46.

Cruz del Eje. — Bauista B. Mansilla.

Mercedes (Buenos Aires). — Francisco D'Andrea, calle 14 esquina 7.

Territorio del Chaco. — María G. de Escobar, Resistencia.

Bolívar. — Martín Lanzinetti.

Lomas de Zamora. — Francisco Trnise, Loria 1030.

Tigre. — Francisco Gómez, Colón 378.

San Fernando. — Joaquín Rocha, Ayacucho 1454, San Fernando.

Villa María. — Luis E. Schwander.

Villa Cañas. — Santiago Giudici, Herrera.

Lindiers. — Cayetano E. Bartolini, Rivadavia 10156.

Barrio Piñeyro (Avellaneda). — Francisco Castellano, Giribone 789.

En Montes de Oca 1672 se recibirán pago de suscripciones y se anotarán sus criptores.

«La Banda», Luis P. Viera, Santiago del Estero, Domingo Ovejero, Río Salado 363.

do ahora en su interior. Ahora, en medio de aquellos caloritos, comprendía por qué la «ballena» había ido a establecerse en la casita de al lado y no quería irse. ¡Ahora comprendía por qué «los otros» habían permitido aquello!

Cuando Kallem fué a acostarse poco después de media noche, el sueño la había arrancado a sus tristes reflexiones. Encendió la lámpara, examinó su rostro y escuchó su respiración. Dormía con la boca entreabierta, inocentemente.

Al día siguiente pasábase Ragni a lo largo de la pared del mediodía de la casa, tan espantada, tan indecisa, como la víspera. Había nevado por primera vez aquel año, y la nieve estaba semi-derretida. Por las crestas de las montañas se extendía una espesa niebla. Tenía frío; batía la tierra con sus pies. ¡No llegaría a conseguir calentarlos? No quería ni ir más adelante ni volverse antes de haber tomado una resolución.

«Si Kallem supiese aquello? Bueno; y después ¿qué? ¿No valía más que no lo supiese?»

«Juanita! ¿Cómo se deslizó en aquel paisaje de otoño, ella, la más fresca, la más graciosa imagen de la primavera?»

«¡Ah! Aquí se despertaba el deseo de volver a ver a las niñas. Ahora estaba segura de que él, su padre, no estaba donde estaban ellas. Por fin, podría ir a verlas.»

Aquel viaje la haría ganar tiempo antes de decidir lo que había que hacer.

(Continuará)

FOLLETIN de LA PROTESTA 31

B. BJORSON

LAS SENDAS DE DIOS

la noche. La carta era, como de ordinario, muy interesante, pero con el tono de un alma enferma. Cuando llegó a la última página, vio estas palabras con tinta encarnada: «Lea eso para usted sola.»

Y he aquí lo que leyó:

«Desde que recibí su carta sobre «el frío de la perversidad» me he preguntado si debía decirle a usted que la comprendí en seguida. Se desde hace mucho tiempo lo que se ha dicho de nosotros. ¡Qué brutal calumnia! Eso es lo que me ha vuelto loco este verano cuando lo supé antes de nuestra separación. ¿No es horrible acaso? Nada podía aplastarme más segura y profundamente.»

«Resulta, pues, que también lo ha sabido usted, porque ¿no es verdad que eso es lo que quiere decir su carta?»

«He vacilado durante semanas en hablarle a usted de ello; pero lo mismo para usted que para mí ha valido más que nos hayamos explicado. No le diga usted nada a Kallem. ¡Me da tanta vergüenza, soy tan desgraciado! ¡Ah! ¡Si supiese usted lo desgraciado que soy! Pero evitémosle a él ese disgusto.»

«Por eso le escribo a usted esto en un pliego aparte, y también a causa de otra cosa que tengo que decirle.»

«Desde el primer día que fué usted tan buena para mí me fué usted infinitamente